



BENNY KONG & YEUNG  
SOLICITORS

江炳滔律師事務所

Agents for Patents, Trade Marks and Designs  
專利、商標及外觀設計註冊代理人

知識產權  
管理計劃  
IPMM

DATE: 15<sup>th</sup> March 2011  
OUR REF: 13287-L/BK/B/126-送恩  
YOUR REF:  
REPLY TO: Ms. Jennifer Chong/ Ms. Elsie Lau  
Direct email: [elsielau@bk.com.hk](mailto:elsielau@bk.com.hk)

香港金鐘夏慤道16號遠東  
金融中心 29樓2901室  
Unit 2901, 29<sup>th</sup> Floor, Far  
East Finance Centre, 16  
Harcourt Road, Admiralty,  
Hong Kong

☎ : +852 2519 3567  
☎ : +852 2519 3610  
(Litigation)  
+852 2519 9758  
(Registration)  
✉ : [enquiry@bk.com.hk](mailto:enquiry@bk.com.hk)  
🌐 : [www.bk.com.hk](http://www.bk.com.hk)

**BY POST BY FAX (86-574-56373778)**

奉化市送恩电器有限公司  
中国浙江省奉化市  
莼湖镇下陈(三村)  
315538

Attn: 崔主恩 先生

Dear Sir:

**Re: Infringement of Copyright**  
**Respondent: 奉化市送恩电器有限公司**

We act for Honwell Products (HK) Limited of Hong Kong.

Our client is the owner of the copyright subsisting in original artistic works in relation to the designs of its popular LED light product named "Wireless Led Book/Clip Light" with model no. H-795XL ("our client's Product"). Our Client has the right to take legal action to protect the said copyright which is protected under the laws in various countries of the World, including PRC and Hong Kong.

A copy of the photograph featuring our client's Product marked **Annexure A** is enclosed.

Our client is also the registered proprietor of the design of our client's Product registered in the Hong Kong Registered Designs Registry and the State Intellectual Property Office of the PRC with registration nos. 0701963.9 and ZL200730160682.3 ("the Hong Kong and PRC Registered Designs"). Our client has the right to take legal action to protect the Hong Kong and PRC Registered Designs which are also protected under the laws in Hong Kong and the PRC.

The Hong Kong and PRC Registered Designs are applied to our client's Product. The rights and privileges conferred in respect of the Hong Kong and PRC Registered Designs are valid and subsisting.

It has come to our client's attention that you are promoting, offering and/or exposing for a LED light product named "新款书灯 高亮度书灯" ("the Infringing Product"), which is reproduction or contains substantial reproduction of our client's Product.

.../2

-2-

15<sup>th</sup> March 2011  
奉化市送恩电器有限公司

In particular, you featured photograph of the Infringing Product at your websites, as per the hyperlinks listed below, as follows:-

1. <http://detail.china.alibaba.com/buyer/offerdetail/872392264.html>;
  2. <http://www.song-en.com.cn/athena/offerlist/gaozhe234-sale-true-5826198.html>;
- and
3. <http://www.song-en.com.cn/athena/offerdetail/sale/gaozhe234-1039429-872392264.html>

Copies of the webpages featuring the Infringing Product marked **Annexure B** are enclosed.

By such unauthorized acts in dealing with the Infringing Product, you have infringed our client's copyright. You are demanded to immediately stop all dealings in and with the Infringing Product and to confirm that you will comply with the following:-

1. **Forthwith cease** all offer and/or exposure for sale and/or possession or howsoever any dealings in or with the Infringing Product.
2. You undertake to stop dealing in or with the Infringing Product in the future.
3. You do deliver up to our client all items of Infringing Product, together with any pamphlets, magazines or other advertising media relating thereto.
4. You do disclose, by means of a Statutory Declaration, all of your dealings in or with the Infringing Product, including the name and address of the supplier(s) of the Infringing Product; and exhibiting thereto all purchase documents, receipts and invoices relating to your dealings in or with the Infringing Product.
5. You will pay to our client damages at such amount to be assessed by the court, if not agreed.
6. You will pay to our client costs at such amount to be assessed by the Court, if not agreed.

Our client will also require you to execute a Deed of Undertaking to the above effect.

.../3

-3-

15<sup>th</sup> March 2011  
奉化市送恩电器有限公司

We trust you will agree to the above terms to avoid unnecessary litigation. If we do not receive your confirmation that you will comply with the above terms **on or before 25<sup>th</sup> March 2011**, our client will appoint PRC attorneys to institute Court proceedings against you without further notice for injunctions, orders for delivery up, disclosure, legal costs and damages to compensate our client's losses.

If you have any questions, please contact our Ms. Elsie Lau at (+852) 2519 3567.

如對以上有任何問題，請與本行劉小姐聯絡 (電話 +852-2519-3567)。

Yours faithfully,

BK & Y

Benny Kong & Yeung, Solicitors

Encl

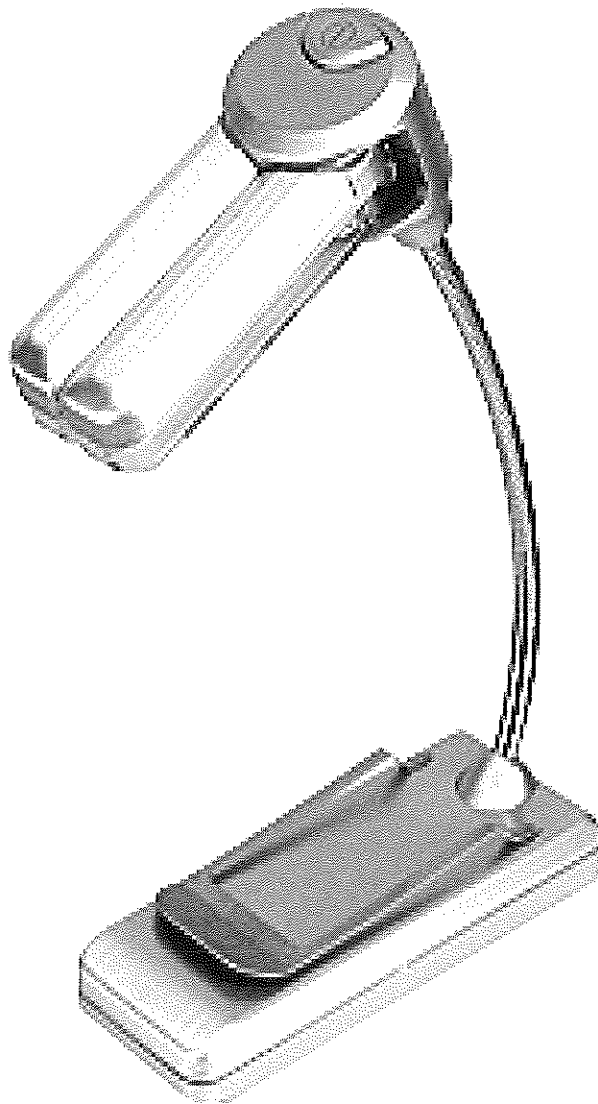
JC/el

c.c. client

# Annexure A

Our client's Product named "WIRELESS LED BOOK/CLIP

LIGHT" with model no. H-795XL



# **Annexure B**

联系方式

阿里巴巴  
您好, 欢迎来到阿里巴巴 [请登录] [免费注册]  
进货单  
阿里助手  
客服中心  
请输入产品名称  
搜1688  
搜本旺铺

1688首页 > 供应产品 > 礼品、工艺品、饰品 > 工艺礼品加工 > 礼品加工

购物提醒: 安全交易指南 | 举报该信息

奉化市送恩电器有限公司

首页  
诚信档案  
公司介绍  
供应产品  
我的相册  
产品动态  
在线留言  
联系方式  
在线问答

**诚信通·企业**  
奉化市送恩电器有限公司  
崔主恩 先生 给我短信  
诚信通指数: 70  
工商注册信息: 已通过杰胜认证  
经营模式: 生产加工  
所在地区: 浙江 宁波  
供应产品: 221条  
收藏本公司 人气: 6  
供应信息分类

- 头灯
- 钥匙灯
- 手电筒
- 野营灯
- 触摸灯
- 铝电筒
- 收音机
- 书灯

**关于我们**  
我厂是专业生产塑料手电筒, 不锈钢手电筒, 触摸灯, 手捏灯, 钥匙灯, 头灯, 塑料制品的厂家. 本厂位于浙江东部宁海县和奉化市的交接处, 距宁波国际机场、北仑港都在一小时交通圈内. 工厂环境优美、交通便捷.

产品畅销全国, 远销欧美, 东南亚和港台地区, 深受客户青睐. 始终坚持“质量第一, 顾客至上”的企业方针, 赢得客户的信赖, 向客户提供优质产品的需要, 更是企业自我发展, 自我完善的需要.

厂方在不断发展与追求, 欢迎新老客户前来洽谈, 合作. 我们将一如既往地, 以卓越的信誉及良好的服务成为您真诚的朋友!

[更多](#)

[推荐相册](#)



供应新款书灯 高亮度书灯 (图)



收藏此信息

数量(个)	价格(元/个)
10-99	50.00 元/个
100-999	48.00 元/个
≥1000	45.00 元/个

建议零售价: 60.00元/个

供应商支持:

发货地: 浙江 宁波

供货总量: 1000个

供应商目前不在线, 请在下面留言:

请输入您关于该产品的问题 (70字以内)

发送

详细信息 批发说明 运费说明 联系方式

灯具种类	台灯	开关	按钮
外壳材质	金属	包装	可定
功率	可定	供电	直流电
新奇特	外观新颖	型号	可定
造型	可定	光源	书灯
特殊功能	投影	使用场合	其他
是否提供加工定制	是		

图片 价格仅供参考。

公司介绍 ABOUT US

联系方式

• 奉化市送恩电器有限公司

- 首页
- 诚信档案
- 公司介绍
- 供应产品
- 我的相册
- 产品动态
- 在线留言
- 联系方式
- 在线问答

**诚信通·企业**

- [奉化市送恩电器有限公司](#)
- [崔主恩](#) 先生 [给我短信](#)
- 诚信通指数: **70**
- 工商注册信息: [已通过杰胜认证](#)
- 经营模式: 生产加工
- 所在地区: 浙江 宁波
- 供应产品: 221条

**收藏本公司** 人气: 6  
供应信息分类

- [头灯](#)
- [钥匙灯](#)
- [手电筒](#)
- [野营灯](#)
- [触摸灯](#)
- [铝电筒](#)
- [收音机](#)
- [书灯](#)

关于我们  
我厂是专业生产塑料手电筒, 不锈钢手电筒, 触摸灯, 手捏灯, 钥匙灯, 头灯, 塑料制品的厂家. 本厂位于浙江东部宁海县和奉化市的交

1. [所有产品](#)
2. > [书灯](#)
3. 共搜索到1个符合条件的产品

- [头灯](#) (27)
- [钥匙灯](#) (16)
- [手电筒](#) (73)
- [野营灯](#) (2)
- [触摸灯](#) (4)
- [铝电筒](#) (43)
- [收音机](#) (1)
- [书灯](#) (1)

搜索旺铺内产品: 产品名

价格 到

**搜索**

[伸缩](#)  
 标价  支持混批  
 显示: [图文](#) [橱窗](#)  
 排序: [时间](#) [价格](#)



[供应新款书灯 高亮度书灯 \(图\)](#)  
 ¥ 50.00  
 10个起 [去看看](#)

enterprise2219.hst.xyi.cn.alidc.net

[奉化市送恩电器有限公司](#) 地址: 中国 浙江 奉化市 莼湖镇下陈 (三村)

技术支持: [阿里巴巴](#)

[旺铺管理入口](#) | [企业邮局](#) | [免责声明](#)

联系方式

奉化市送恩电器有限公司

[首页](#)  
[诚信档案](#)  
[公司介绍](#)  
[供应产品](#)  
[我的相册](#)  
[产品动态](#)  
[在线留言](#)  
[联系方式](#)  
[在线问答](#)

**诚信通·企业**  
 奉化市送恩电器有限公司  
 崔主恩 先生 给我短信  
 诚信通指数: 70  
 工商注册信息: 已通过实名认证  
 经营模式: 生产加工  
 所在地区: 浙江 宁波  
 供应产品: 221条  
 收藏本公司 人气: 6  
 供应信息分类

- 头灯
- 钥匙灯
- 手电筒
- 野营灯
- 触摸灯
- 铝电筒
- 收音机
- 书灯

**关于我们**  
 我厂是专业生产塑料手电筒,不锈钢手电筒,触摸灯,手捏灯,钥匙灯,头灯,塑料制品的厂家.本厂位于浙江东部宁海县和奉化市的交接处,距宁波国际机场、北仑港都在一小时交通圈内。工厂环境优美、交通便捷。

产品畅销全国,远销欧美,东南亚和港台地区,深受客户青睐。始终坚持“质量第一,顾客至上”的企业方针,赢得客户的信赖,向顾客提供优质产品的需要,更是企业自我发展,自我完善的需要。

工厂在不断发展与追求,欢迎新老客户前来洽谈,合作。我们将一如既往,以卓越的信誉及良好的服务成为您真诚的朋友!

更多

- 推荐相册
- 
**新产品(113)**
  - 
**触摸灯(19)**
  - 
**钥匙灯(51)**

供应新款书灯 高亮度书灯 (图)



收藏此信息

数量(个)	价格(元/个)
10-99	<b>50.00</b> 元/个
100-999	<b>48.00</b> 元/个
≥1000	<b>45.00</b> 元/个

建议零售价: 60.00元/个

供应商支持:

发货地: 浙江 宁波

供货总量: 1000个

供应商目前不在线,请在下面留言:

请输入您关于该产品的问题 (70字以内)

发送

[详细信息](#)   [批发说明](#)   [运费说明](#)   [联系方式](#)

灯具种类	台灯	开关	按钮
外壳材质	金属	包装	可定
功率	可定	供电	直流电
新奇特	外观新颖	型号	可定
造型	可定	光源	书灯
特殊功能	投影	使用场合	其他
是否提供加工定制	是		

图片 价格仅供参考。

公司介绍 ABOUT US

我厂是专业生产塑料手电筒,不锈钢手电筒,触摸灯,手捏灯,钥匙灯,头灯,塑料制品的厂家.本厂位于浙江东部宁海县和奉化市的交接处.距宁波国际机场、北仑港都在一小时交通圈内。工厂环境优美、交通便捷。

产品畅销全国,远销欧美,东南亚和港台地区,深受客户青睐。始终坚持“质量第一,顾客至上”的企业方针,赢得客户的信赖,向顾客提供优质产品的需要,更是企业自我发展,自我完善的需要。

工厂在不断发展与追求,欢迎新老客户前来洽谈,合作。我们将一如既往,以卓越的信誉及良好的服务成为您真诚的朋友